

# EUROLIVE

# B212A/B215A

## Instrucciones

A50-19721-00004

es



[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



## Instrucciones de seguridad



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

### Atención

- ☞ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

### Atención

- ☞ Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

### Atención

- ☞ Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

- 1) Lea las instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie este aparato con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
- 9) No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
- 10) Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

- 11) Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
- 12) Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.
- 13) Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
- 14) Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



- 15) Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
- 16) Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaron daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.



### WARNING

THIS EQUIPMENT IS CAPABLE OF DELIVERING SOUND PRESSURE LEVELS IN EXCESS OF 90 dB, WHICH MAY CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE.

**Índice**

**1. Introducción..... 3**

    1.1 Antes de empezar ..... 3

        1.1.1 Suministro..... 3

        1.1.2 Puesta en funcionamiento ..... 3

        1.1.3 Registro en línea..... 3

**2. Elementos de control y conexiones ..... 4**

**3. Ejemplos de aplicación..... 5**

    3.1 Utilización de un mezclador ..... 5

    3.2 Utilización de varios B212A/B215A..... 5

    3.3 Conexión directa de una fuente de señal estéreo..... 5

**4. Instalación..... 5**

**5. Especificaciones ..... 6**


**1. Introducción**


Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir el EUROLIVE B212A/B215A de BEHRINGER. Este compacto altavoz activo ha sido diseñado para aplicaciones en lugares limitados en tamaño. Sus dimensiones reducidas y peso ligero, a pesar del amplificador de alta potencia integrado, además de la posibilidad de montarlo fácilmente en paredes, hacen de su altavoz un producto extremadamente versátil. En la sección de entrada puede conectar una señal con nivel de línea o un micrófono. Asimismo, su altavoz dispone de un ecualizador de dos bandas para ajustar altas y bajas frecuencias. Todas estas características hacen de su altavoz un acompañante de gran valor y fiable en cualquier situación.


**1.1 Antes de empezar**

**1.1.1 Suministro**

El producto fue embalado cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentara daños, revise enseguida si el aparato sufrió algún desperfecto exterior.

 **En caso de presentarse algún daño en el aparato, NO nos lo envíe de vuelta, póngase en contacto con el distribuidor y la empresa transportista, ya que de lo contrario puede extinguirse su derecho a indemnización por daños.**


 **Utilice siempre el embalaje original para evitar daños durante el almacenaje o envío.**

 **No deje nunca que niños manejen sin supervisión el aparato o los materiales de embalaje.**


 **Al desechar los materiales de embalaje por favor hágalo de manera ecológica.**

**1.1.2 Puesta en funcionamiento**


Procure una ventilación adecuada y no coloque el aparato cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento del mismo.

 **¡Los fusibles defectuosos deben reemplazarse imprescindiblemente por fusibles con el valor correcto! El valor adecuado lo encontrará en el capítulo “Especificaciones”.**


La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el cable de red con conector IEC estándar suministrado.

 **Por favor tenga en cuenta que es indispensable que todos los aparatos estén conectados a tierra. Por su propia seguridad, no elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de red. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrate de que la conexión disponga de una puesta a tierra.**

**Atención**

 **Este altavoz puede producir niveles extremadamente altos. Tenga en cuenta que los volúmenes elevados no sólo cansan rápidamente el oído, sino que también pueden producirle daños permanentes. Procure siempre que el volumen sea el apropiado.**

**¡Aviso importante para la instalación!**

 **Al operar cerca de estaciones de radio muy potentes y fuentes de alta frecuencia, la calidad de sonido puede verse mermada. Aleje lo más posible el aparato del transmisor y utilice cables blindados magnéticamente para todas las conexiones.**

**1.1.3 Registro en línea**

Por favor registre su equipo BEHRINGER en nuestra página web <http://www.behringer.com> lo más pronto posible después de su compra, y lea detalladamente los términos y condiciones de garantía.

La empresa BEHRINGER ofrece garantía de un año\* por defectos de fabricación y materiales a partir de la fecha de compra. En caso de ser necesario, puede consultar las condiciones de garantía en español en nuestra página web <http://www.behringer.com>, o pedir las por teléfono al +49 2154 9206 4134.

Si su producto BEHRINGER no funcionara correctamente, nuestro objetivo es repararlo lo más rápido posible. Para obtener servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato. Si dicho distribuidor no se encontrara en su localidad, póngase en contacto con alguna de nuestras subsidiarias. La información de contacto correspondiente puede encontrarla en la documentación original suministrada con el producto (Información de Contacto Global/Información de Contacto en Europa). Si su país no estuviera en la lista, contacte al distribuidor más cercano a usted. Puede encontrar una lista de distribuidores en el área de soporte de nuestra página web (<http://www.behringer.com>).

El registro de sus equipos agiliza el proceso de reclamación y reparación en garantía.

¡Gracias por su cooperación!

\*Clientes dentro de la Unión Europea pueden estar sujetos a otro tipo de condiciones.



## 2. Elementos de control y conexiones

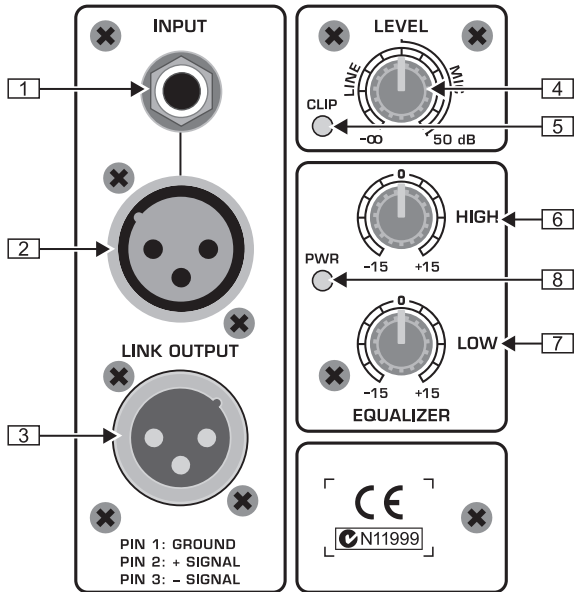


Fig. 2.1: Elementos de control y conexiones (B212A y B215A)

- 1 Conector jack estéreo de 6,3 mm para fuentes de sonido con el mismo tipo de conector.
- 2 Conector XLR balanceado para fuentes de señal con salida XLR.
- 👉 **Puede utilizar el conector XLR o el conector jack de 6,3 mm, pero ¡nunca utilice ambos al mismo tiempo! Utilice el control 4 para regular el nivel de entrada.**
- 3 La salida de enlace *LINK OUTPUT* está conectada directamente con las entradas del B212A/B215A, y como tal puede retransmitir la señal de entrada sin alteración alguna, lo que le permite enviar dicha señal a otros equipos (para enlazar dos o más B212A/B215A, por ejemplo).
- 4 El control *LEVEL* le permite regular el nivel de la señal de entrada, tanto de línea como de micrófono.
- 5 Si el nivel de la señal de entrada llegara a ser muy alto se encenderá el LED *CLIP*. Reduzca el nivel con el control *LEVEL* hasta que el LED se apague o se encienda solamente de manera esporádica.
- 👉 **Le advertimos que los volúmenes elevados no sólo cansan rápidamente el oído, sino que también pueden producirle daños permanentes. Gire el control de nivel al mínimo (completamente a la izquierda) antes de encender el altavoz. Procure siempre que el volumen sea el apropiado.**
- 6 El control *HIGH* le permite regular los agudos de la señal.
- 7 El control *LOW* le permite regular los graves de la señal.
- 8 Al encender el altavoz se enciende también el LED *PWR*.

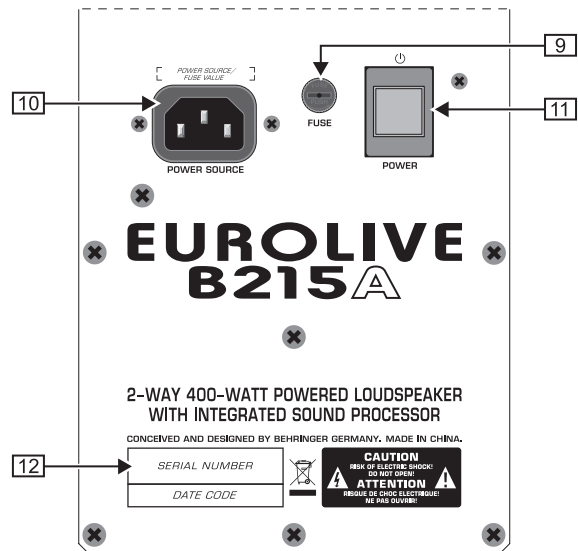



Fig. 2.2: Elementos de control y conexiones (B212A y B215A)

- 9 **PORTAFUSIBLES.** Al reemplazar el fusible debe hacerlo por uno que reúna exactamente las mismas características. Tenga en cuenta las indicaciones del Capítulo "Especificaciones".
- 10 La conexión a red se realiza mediante una toma de corriente estándar. En el suministro se incluye un cable de red adecuado. Para evitar bucles de masa es recomendable alimentar los altavoces y la mesa de mezclas de la misma toma de corriente.
- 11 Con el interruptor *POWER* se enciende el B212A/B215A
- 👉 **Tenga en cuenta que: el interruptor *POWER* no desconecta por completo el aparato de la red de corriente eléctrica, para este fin, debe desenchufar el cable o el adaptador de corriente. Antes de instalar su equipo, cerciúrese de que el cable y el enchufe estén en buen estado. Saque el cable del enchufe si no va a utilizar el aparato por un periodo largo.**
- 12 **NÚMERO DE SERIE**

### 3. Ejemplos de aplicación

 **Antes de encender el altavoz gire siempre el control de nivel, LEVEL, completamente a la izquierda. Posteriormente puede incrementar el nivel según sea necesario.**

#### 3.1 Utilización de un mezclador

Una configuración muy común consiste de dos altavoces B212A/B215A y un mezclador. Para ello debe conectar una de las salidas principales del mezclador a uno de los altavoces, y la otra salida al segundo altavoz. Los B212A/B215A disponen de entradas vía conectores XLR y jack de 6,3 mm. Para evitar problemas de interferencia y ruidos en la transmisión es recomendable utilizar cables balanceados.

#### 3.2 Utilización de varios B212A/B215A

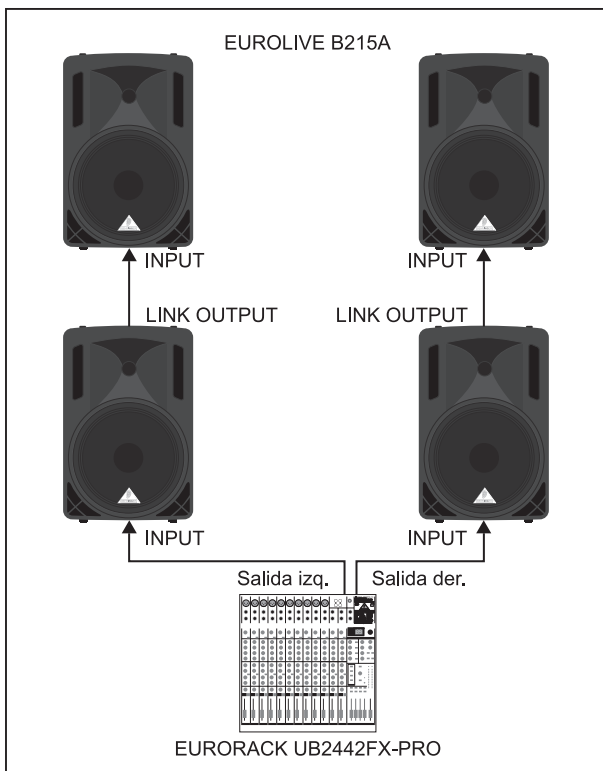



Fig. 3.1: Conexión de varios B212A/B215A a través de la conexión LINK OUTPUT

Para sonorizar salas grandes puede conectar varios altavoces B212A/B215A en cadena a través de la salida de enlace LINK OUTPUT  (ver Fig. 3.1).

#### 3.3 Conexión directa de una fuente de señal estéreo de señal estéreo

Al utilizar dos B212A/B215A al mismo tiempo, puede conectar una fuente de señal estéreo (un reproductor de CD, por ejemplo) directamente a éstos. En este caso, debe conectar cada altavoz a una de las salidas de la fuente de señal (debe utilizar un adaptador adecuado).

### 4. Instalación

Ambas entradas y la salida LINK OUTPUT del B212A/B215A de BEHRINGER son balanceadas. Es recomendable utilizar siempre conexiones balanceadas entre los distintos equipos para evitar ruidos en la señal.

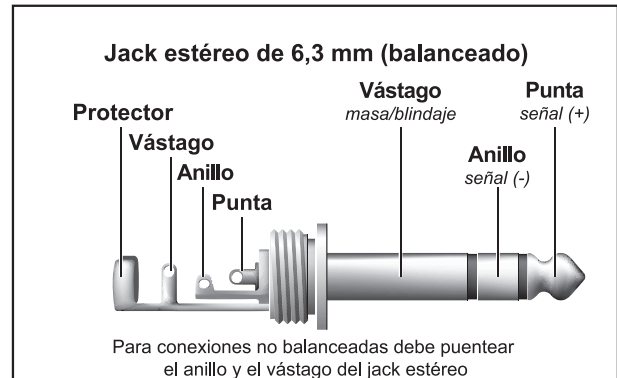


Fig. 4.1: Jack macho estéreo de 6,3 mm

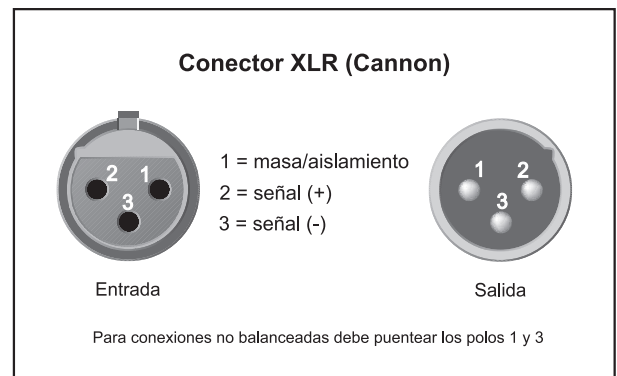



Fig. 4.2: Conexiones XLR

 **Asegúrese de que la instalación y el manejo del B212A/B215A sean llevados a cabo siempre por técnicos competentes. Cerciérese de que durante la instalación y operación del equipo, el usuario mantenga suficiente contacto físico a tierra, ya que las cargas electrostáticas pueden afectar el funcionamiento de la unidad.**

## 5. Especificaciones

### Potencia de salida

#### Rango de bajas frecuencias

RMS @ 1% THD	200 W @ 8 Ω
Potencia de pico	320 W @ 8 Ω

#### Rango de altas frecuencias

RMS @ 1% THD	50 W @ 8 Ω
Potencia de pico	80 W @ 8 Ω

### Entrada (Input)

#### conector XLR (servobalanceado)

Sensibilidad	-40 dBu a +4 dBu
Resistencia de entrada	20 kΩ

#### jack de 6,3 mm (servobalanceado)

Sensibilidad	-40 dBu a +4 dBu
Resistencia de entrada	20 kΩ

### Salida de enlace (LINK OUTPUT)

#### conector XLR

### Loudspeaker system data

#### B212A

Rango de frecuencia	65 Hz a 20 kHz
Frecuencia de cruce	2,4 kHz (12 dB)
Máximo nivel de presión sonora	125 dB @ 1 m
Limitador	óptico / óptica
Ecualizador dinámico	Controlado por procesador

#### B215A

Rango de frecuencia	55 Hz a 20 kHz
Frecuencia de cruce	1,9 kHz (12 dB)
Máximo nivel de presión sonora	126 dB @ 1 m
Limitador	óptico / óptica
Ecualizador dinámico	Controlado por procesador

### Ecualizador

AGUDOS	12 kHz / ±15 dB
GRAVES	80 Hz / ±15 dB

### Suministro de corriente

Consumo de potencia	máx. 400 W
---------------------	------------

#### Tensión de red / Fusible

100 - 120 V~ (50/60 Hz)	T 5,0 A H 250 V
220 - 230 V~ (50/60 Hz)	T 2,5 A H 250 V
Conexión de red	conector IEC estándar

### DIMENSIONES/PESO

#### B212A

Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 550 mm x 345 mm x 270 mm
Peso	aprox. 14,9 kg

#### B215A

Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 690 mm x 440 mm x 335 mm
Peso	aprox. 19,5 kg

BEHRINGER se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las especificaciones y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.

Las especificaciones técnicas y apariencia del equipo están sujetas a cambios sin previo aviso. La información aquí contenida es correcta hasta el momento de impresión. Todas las marcas comerciales mencionadas (excepto BEHRINGER, el logotipo de BEHRINGER, JUST LISTEN y EUROLIVE) pertenecen a sus respectivos propietarios y no están afiliadas a BEHRINGER. BEHRINGER no es responsable de la veracidad y/o exactitud de la información, descripciones e ilustraciones aquí contenidas. Los colores y especificaciones pueden variar ligeramente del producto. Los productos se venden exclusivamente a través de nuestros distribuidores autorizados. Los distribuidores y comerciantes no actúan en representación de BEHRINGER y no tienen autorización alguna para vincular a BEHRINGER en ninguna declaración o compromiso explícito o implícito. Este manual está protegido por el derecho de autor. La reproducción total o parcial de su contenido, por cualquier medio electrónico o impreso, incluyendo fotocopias y cualquier otro tipo de registro, debe contar con la autorización expresa de BEHRINGER International GmbH.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. © 2008 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Muenchheide II, Alemania.  
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903